

角川選書

釋 追 空

山本健吉



-59-

釋
追
空
山
本
健
吉
角
川
選
書

山本 健吉

明治四〇年、長崎市に生まれる。昭和六年、東京義塾大学国文科卒業。故折口信夫博士の直系の弟子である。のち吉田健一、中村光夫等とともに雑誌「批評」を創刊し、「私小説作家論」を連載。昭和二四年、「銷魂歌」によって戸川秋骨賞を受く。また昭和三一年『古典と現代文学』昭和三八年『柳本人麻呂』で、それぞれ読売文学賞を受く。他に『現代俳句』『芭蕉』『小説の再発見』等がある。文芸家協会理事。ベンクラブ理事。俳文学会員。芸術院会員。

角川選書 59

空遼釋

昭和47年7月10日 初版発行

著者 山本 健吉



発行者 角川源義

印刷者 中内あき子

発行所 株式会社 角川書店 東京都千代田区富士見2-13 繁195208
TFL 東京(265)7111(大代表) 102

Printed in Japan

中光印刷・宮田製本

0395-703059-0946(0)

角川選書

釋 迦 空

山本 健吉



59

角川書店

目 次

一 釋迢空歌抄

釋迢空歌抄

二 釋迢空、人と業蹟

折口信夫——学問と思想

孤独者の歌の近代——人と作品

恐怖と憧憬と——作品解説

鎮魂歌——『死者の書』を読みて

三 釋迢空隨想

釋迢空追悼

二つの歎び

二五六

二〇五 三九 二〇四

七

『口訳萬葉集』に記された評語

「人はいさ」の解釈

釋迢空と明日香

『わが師 折口信夫』

四 迢空幻想

迢空幻想

あとがき

解説

発表年誌一覧

上田三四二

三〇九
三〇八
三〇七

二九三
二九二
二九一

一

釋迢空歌抄

一 たびごよろもろくなり来ぬ。志摩のはて 安乗の崎に、燈の明りみゆ
二 誰一人 客はわらはぬはなしかの工 さびしさ。われも笑はず
三 脇の外は 師走八日の朝の霜。この夜のねぶり 難かりしかも
四 遠き代の安倍の童子のふるごとを 猿はをどれり。年のはじめに
五 水底に、うつそみの面わ 沈透き見ゆ。来む世も、我の 寂しくあらむ
六 をとめ居て、ことばあらそふ声すなり。穴井の底の くらき水影
七 人も 馬も 道ゆきつかれ死にゝけり。旅寝かさなるほどの かそけさ
八 葛の花 踏みしだかれて、色あたらし。この山道を行きし人あり
九 はしたために、昼はあづくる ぐりやべに、鍋こととける この夜ふけかも
一〇 風ふけば、みぎはにうごく 花の色の くれなゐともし。ゆふべいたりて
一一 年たけて、歌のこよるの ほそりゆく身を 思ひけむ。ひとりある時は
一二 嘘ふそばの 腹にたらふが、あぢきなし。遠遣る心さだまる如し
一三 気多の村 若葉くろすむ時に来て、遠海原の 音を聞きをり
一四 電ふりて 秋たのみなし。村のうちに、旅をどり子も 入れじ といふなり
一五 はい駕籠を待ちこぞり居る 人なかに、おのづからわれも 待ちごよるなる
一六 山峠の残雪の道を 踏み来つる あゆみ久しうと思ふ しづけさ
一七 軒竚みに、今日も 声せぬ朝晏し。漱ひの音も、憚りて吐く

たびごゝろもろくなり来ぬ。志摩のはて 安乗^{アノリ}の崎に、燈^ヒの明りみゆ

釋道空の自撰年譜には、大正元年（二十六歳）の項に、次のように書いてある。「八月、志摩・伊勢・紀伊に涉つて、熊野廻りをする。同行、生徒伊勢清志・上道清一の二人。此時、教育の意義を痛感する。『海やまのあひだ』第一稿は、此間に出来る。」

この前年十月から、道空は大阪の今宮中学校の嘱託教員となり、三年の生徒を受持つたが、同行の二人はこのときの生徒である。「心の美しい生徒を二人連れて出た。心の底には、極度に敬虔な、教育者としての反省を持ちつづけてゐた」（自歌自註）と道空は書いている。

海と山の島国 十三日から二十五日まで、宇治山田・鳥羽・安乗・田曾・引本を経て船津に出る途中、山中で道に迷い、二日間絶食して彷徨したという。それから尾鷲・瀬戸内・新宮・田辺を通って、御坊の友人（田端憲之助）を訪ね、大阪に帰った。大事な生徒をあずかりながら、絶食して彷徨するという目に遭わせてしまったのだから、これは道空としても異常な経験であったはずである。

この旅行は、道空の歌にとっては、画期的な意味を持った。この間に百七十余首の短歌の収穫があり、道空はそれをまとめて『安乗帖』と題する稿本歌集を編んだ。そしてこの旅中の歌によつて、これまで記紀歌謡・萬葉・古今・新古今・玉葉・風雅から、近代の新詩社流・アララギ流・躬治流・空穂流・啄

木流・白秋流に至るまで、広く撰取しながら揺れ動いていた迢空の歌風が、どうやら独自の歌境をさぐり当てるに至ったと思われる所以である。『海やまのあひだ』の第一稿がこのとき出来たといふのは、結局習作時代が終つて、本格的な詩作の第一歩をこのとき踏み出したという自覚が吐かせた言葉であろう。ついでに言えば、『海やまのあひだ』という歌集名も、このときの経験に胚胎してゐたと思う。このときの行は、山中の徒步旅行と、渡船の便の利用とが主であるが、海に浮き山にさまよつた十三日間の行程のあいだに、己れの「たゆたふ命」をしみじみと噛みしめることがあつたのである。

『安乘帖』の短歌は、その後削除・改訂・増補を加えながら、翌年編纂された稿本歌集『ひとりして』の第四部「うみやまのあひだ」をなしている。総歌数九十九首である。さらにそれは、大正十四年五月に刊行された処女歌集『海やまのあひだ』に、「奥熊野」と題して二十三首が採録されている。迢空にとって想い出の深い詠草であったことが知れるが、それよりも終始この旅中の歌を「海やまのあひだ」と題し、ついには処女歌集の名にまでふくらましてしまつたことが、注目すべきだろう。海と山との接する狭い島国とは、この日本のことであり、その考えは柳田國男翁の『山島民譚集』（大正三年）という初期の書物にも現れている。「海やまのあひだ」とは、結局彼の歸旅の歌に名づけられた名なのであつた。そして彼は、羈旅の歌の精髓を万葉の人麻呂・黒人以下の羈旅歌によつて学んだのである。

ここに挙げた一首は、以上挙げた三つの自撰歌集のどれにおいても、冒頭に置かれている。最初は結句「赤き燈の見ゆ」となつており、『ひとりして』の異本（迢空は大正二年に、架蔵清書本の外に、筆写本を武田祐吉・吉村洪一・田端憲之助の三氏に贈つてゐる。なお大正四年に安藤英方氏に贈られた一本があつて、先年筆蹟のまま印行された。『うみやまのあひだ』と題し、第四部に当る部分を冒頭に置いている）に始めて、「燈の明り見ゆ」と推敲^{すいこう}されている。作者の自註に言う。

「磯部からの矢へ乗り出すと同時に、私の心は、初めてと言つてよい程、動搖を感じた。併しそれは極めて静かなもので、ちやうど遙かな入り江の涯に見える、燈台の灯りのやうに、深い期待を持たせた。それを私は、『もろくなりきぬ』と簡単に言つてしまつてゐる。これでは、立ち入つてみない他人の心で、感じた感じを取り出した私のことばではない。併し感傷に幾分、中世的な優美を持たせて、これでよいと思つてゐた。勿論『燈のあかり見ゆ』も、ほんたうには言つてゐない。もとは『明き燈の見ゆ』ですましてゐたが、これは明きがいつまで経つても拘泥になつた。」

羈旅の感傷 安乗の崎は志摩半島の中ほど、北の菅崎とともに深く的矢湾をかかえこんだ岬で、東北に向つて細長く四十町ばかり突出している。的矢湾の奥深く磯部の里がある。迢空等は旅の第一日を宇治山田から鳥羽を経て、磯部の上の郷に伊雜宮^{いぞうのみや}を訪れ、下の郷から船で安乗へ渡つてゐる。その船の上から、岬の灯台を望んだのがこの歌である。その夜は海人部落、安乗に一泊している。

「たびごゝろもろくなり来ぬ」とは、若い迢空の感傷である。だがこの感傷は、純化されながらも終生失われていない。その感傷に実質を与える深い旅情が、この歌にはただよつてゐる。感傷に幾分、中世的な優美を持たせたとは、「もろくなり行く」の作例が、新古今・玉葉などに散見することから來ている。おおかたは涙に言い、それも木の葉や花や露などの落つるさまを比喩として持つて來てゐる。

嵐吹く 峰の紅葉の日に添へて、もろくなり行くわが涙かな

俊成(新古今)

木枯に 木の葉の落つる山里は、涙さへこそもろくなりけれ

西行(玉葉)

萬葉には「もろき命」と詠んでいるが、これら中世短歌の作例は、崩おれやすい心、すぐ涙をこぼしがちな感傷に言つてゐる。そういう作例を踏まえて、ここでは旅情が深く心を揺るがし始めたことに使つてゐる。だが、この歌そのものが、中世的なのではない。むしろこれは、非常に黒人の羈旅歌の境地

に近い。それは第三句以下の叙景が、感傷を具象化しているからである。そしてこの感傷と叙景との息づかいは、黒人のものなのである。

何處にか船泊すらむ。安礼の崎

（卷一・五八）

旅にして物恋しきに、やましたの 朱のそほ船

（卷三・二七〇）

我が船は 比良の湊に榜ぎ泊てむ。沖へな放り。さ夜ふけにけり

（卷三・二七四）

黒人の歌を、その意識的作歌態度とこまやかな観照力とのゆえに、ややともすれば人麻呂以上に高く買う気持は、終生変らなかつた。黒人の歌を高く買ったのは、迢空が最初と言つてもよいが、それは言わば自分自身の作歌態度の確立と深く係り合つていたわけで、その証明を、私はこの『安乗帖』の一連の作品、殊にこの歌等に見るのである。これは彼が、人麻呂においても驕旅歌を高く買い、また赤人や古歌集や旅人の僕従たちや天平八年の遣新羅使人たちの驕旅歌の価値を賞揚したこととも同じ意味合いを持つ。たとえば、

あらたへの 葛江の浦に 鰐釣る 海人とか見らむ。旅ゆく我を

柿本人麻呂

（卷三・二五二）

印南備野も行き過ぎかてに 思へれば、心恋しき加古の島 見ゆ

柿本人麻呂

（卷三・二五三）

さ夜ふけて 夜中の潟におぼほしく 呼びし舟人、泊てにけむかも

古歌集

（卷七・一二二五）

武庫の浦を榜ぎ回む小舟。粟島を背向に見つつ ともしき小舟

山部赤人

（卷三・三五八）

厳ごとに 海人の釣船 泊てにけり。我が船泊てむ 嶩の知らなく

大伴旅人僚從（巻十七・三八九二）

我のみや 夜船は榜ぐと思へれば、澳辺の方に、艤の音すなり

遣新羅使人（巻十五・三六二四）

などである。これらはすべて船旅の歌であり、それもおおかたは夜の歌である。ゲーテも歌った旅人の夜の歌の系列に、日本の詩歌が混沌と薄明から詩を自覚して来る徑路を読み取り、それを自分の創作態度としたのが迢空だったのである。

安乗の崎の歌も、言うまでもなく旅人の夜の歌である。安乗の灯台を見たのは、渡船の中で、その印象を旅宿でさらに反芻したとき、「たびごゝろもろくなり来ぬ」の句が口をついて出たのだろう。昼間見た景色を、夜の鎮魂の歌に甦らせるのは、黒人や赤人の歌の常套であつた。「赤き燈の見ゆ」あるいは「燈の明り見ゆ」と言つても、眼前である必要はあるまい。この「見ゆ」という結句は前掲の人麻呂・黒人等の歌にあり、それを学んでいるのである。「赤き燈」の方が、第一印象をじかに断定的語氣でうち出しているが、しばらくたつての反省的な気分が加わると、「燈の明り」となろう。感覚的なものが沈んで、心象の中に或る情緒的な燈が灯される。夕景に見たその強い印象が、夜の静けさの中でいゝそろ強いイメージとして再現することは、別に珍しいことではない。船の上で感じた気持の動搖が、何時までも余韻を引き、その快い、静かなたゆたいのなかに作者はあるのだと言つてもよい。「旅ごゝろもろくなり来ぬ」は、かならずしも深い気持の籠つた、搖るぎない表現だとは思わないが、遠くもやつて来たという気持を籠めて、「志摩のはて」を自然に呼び出す。夜中の旅宿でのひとりに還つた、なにか祈るような気持が籠められている。

こういう歌から、迢空独自の叙景的な抒情歌は出発しているのである。

萬葉の近代感

このときの旅中の歌は、晩年になって迢空が『自歌自註』を口述したときも、幾首か抜き出して回想した。(この口述は、『海やまのあひだ』『春のことぶれ』の二部の歌集で途切れているが、この後も私はたびたび引用することがあるだろう。作者自身が自分の歌を見る眼と、第三者とでは、そこに自から相違もあるはずである。)

この数首の抄歌は、安乗の崎の歌の外には、次のようなものがある。

闇に 声してあはれなり。志摩の海 相差の迫門に、盆の貝吹く

天づたふ日の昏れゆけば、わたの原 蒼茫として 深き風ふく

山めぐり 二日人見ず あるくまの蟻の孔に、ひた見入りつゝ

青山に、夕日片照るさびしさや 入り江の町のまざ／＼と見ゆ

たま／＼に見えてさびしも。かぐろなる田曾の迫門より 遠きいさり火

いろいろの試みが見え、変化に富んでいるが、全体としてはやはり萬葉の驛旅の秀歌群が下敷になつてゐる。「たま／＼に」の歌は、安乗での作より、さらに深い寂寥感を出そうとしている。旅中の歌は、叙景歌にある人生的感慨を付け加えるのである。これは西行・宗祇・芭蕉などの旅の詩人の詠草にもつながるものであり、今日の旅行の歌、というよりハイキングの歌には、絶えてないものである。この外にも挙ぐべき歌が多い。

名をしらぬ古き港へ はしけしていにけむ人の 思ほゆるかも

あかときを 散るがひそけき色なりし。志摩の横野の 空色の花

大海にたゞにむかへる 志摩の崎 波切の村にあひし子らはも

旅ごゝろ ものなつかしも。夜まつりをつかふる浦の 人出にまじる

青うみにまかゞやく日や。とほぐし 姉が国べゆ 舟かへるらし

波ゆたにあそべり。牟婁の磯にゐて、たゆたふ命 しばし息づく

わたつみのゆふべの波のもてあそぶ 島の荒磯アソシを漕ぐが さびしさ

わが帆なる。熊野の山の朝風に まぎり おしきり、高瀬をのぼる

どれも静かな境地で詠み出した、沈潜した調べの歌である。迢空が黒人について言つたように、「瞑想的な寂けさで、而も博大な心が見える歌」であることを目標としている。そのしなやかさへ、すでに一步も二歩も踏み出している。

「天づたふ」の歌と、「波ゆたに」の歌は、明かに旅人の傭徒たちの歌を下敷にしている。

たまはやす 武庫の渡りに、天づたふ 日の暮れゆけば、家をしづ思ふ (卷十七・三八九五)

家にても たゆたふ命。浪の上に漂きてし居れば 奥おく処知らずも (卷十七・三八九六)

これらの瞑想的な歌の影響は、学生時代の遅い時期に、すでにあつたと言う。萬葉の驛旅歌のなかでも、黒人の歌とこれら傭徒たちの歌とが、とくに強く「奥熊野」の一連には顔を出している。この好みは終生棄てなかつた。それは「アララギ」を中心とする一般の萬葉觀とのあいだには、大分開きがあつた。迢空が萬葉の歌風の窮極境と考えたものが、一般には萬葉のなかで第一義的にしか位置づけられていないのである。迢空はこのような萬葉觀に不満を持っていた。「叙事詩や歌垣の謡や、ほかひ人の流布して歩いた物語歌の断篇やら、騒がしいものばかりの中に、どうしてこんなよい心境が 歌の上に現れたのであらう」(叙景詩の発生)と、黒人について言つてゐる。世間で素朴と言い、雄勁カッキと言い、莊重と言ひ、情熱的と言つてゐる萬葉集の歌が、実はよそおわれた莊重であり、誇張された情熱に過ぎない

ことを繰り返し言っている。『叙景詩の発生』の一文は、黒人の讃歌と言つてもよい文章である。

「家にても」の歌に触れながら、迢空は次のようにも言つてゐる。「本集の歌を素朴だ、といふのは総括しての概観であつて、奈良朝及びその前代は、外来文化の消化せずにはひつて来た時だから、ちやうど桃山時代などに似てゐて、もつと思想的な動搖のあつた時代である。……こんな歌に出会ふと、我々は思ひがけぬものに、ぶつかつたこゝちがする。仏教的なある思想性を持つてゐて、漠としてゐる点もあるが、われくの近代感にぴつたりはひつて来る歌である。」（萬葉集における近代感）

「たまはやす」の歌でも、「我々の近代感にびたりと来る処がある」と言つてゐるが、ことに後者になると、われわれの持つてゐる萬葉鑑賞の類型から、かなりはみ出してくる。少なくとも、人麻呂のディオニュソス的声調の歌を好んだ斎藤茂吉とのあいだには、大きな違いがある。そしてこのような好みに、迢空の個性があるのだが、それが如何に展開されて行くかは、この迢空歌抄においても、今後見て行くことになるだろう。

一つだけ言えば、素朴とか情熱的とか言つても、誇張や愚昧^{ぐまゐ}を含んだ歌を、彼は極度に好まないといふ潔癖さを持っていた。そして萬葉集の歌の到達点も、知的・思想的な傾向の現れている歌に認めた。彼が「近代感」に触れてくる歌として高く評価するのは、黒人からある種の赤人の歌や旅人の傭徒たちの歌を経て家持に達する系列なのである。そしてその系列は、茂吉・赤彦を代表とする近代の萬葉調歌人たちからも、鑑賞・批評においては彼らの影響下にある萬葉学者たちからも、あまり尊重されていないものである。

「家にても たゆたふ命」の歌など、私といえども、迢空の指摘がなかつたら見過してしまつていて、であろう。この歌の境地をはつきり説明することはむずかしい。一種の不安の思想と言つたらよからう。

「漂く」は漂流であり、世間虚偽の思想に犯された者の、実体のない存在の感じがここには現される。先のことはまったく分らないということを、浪の上に揺れ漂つていながら、強く実感しているのである。形としては旅の歌の発想のなかに入り、夜の鎮魂の歌なのであるが、根底から揺さぶられている生命感の不安がにじみ出ている。

迢空が「たゆたふ命 しばし息づく」と言つたとき、やはりこの萬葉の歌の底に流れている微かな思想の影に触れていたのである。別に「おくか知らずも」という歌も作っている。

（大海のおくかも知らず行くわれを）
（大船にのりて海行く海はつきぢも）

ゆくところなしとかいはむわだつみに七日こぎつゝおくか知らずも

彼にとつては、旅情とは「たゆたふ命」「おくか知らぬ命」を嗜みしめることであった。萬葉の「たゆたふ命」について、彼は「心と命との間を考へるのが、このいのちにあたる様である」と言つてゐる。存在感と言つたらよいかも知れない。それは自分に対してもまったく無関心であり、無表情でもある悠久の自然に気づいたとき、意識に上つて来る一つの根源的な不安である。かつての人麻呂・黒人・赤人等がそうであったように、旅はその機会であった。異郷に旅した当時の詩人たちの胸を充たした深い孤独感が、この志摩・熊野路の旅で、いま迢空の胸にも再現するのだ。「天づたふ」の歌で、「深き風ふく」と言つたのも同様だろう。一見未熟の言葉だが、「深き風」とわざわざことわらなければならなかつたのは、深い寂寥の感じに捉えられた彼のつく息の深さなのである。海原を渡る風を、よそこととは思つていないのであり、風はそのまま彼の胸のうちをも吹き渡るのである。

「ゆふべの波のもてあそぶ」と言つたのも、無心の波に寄せる作者の心を物語つてゐる。揺れる波にすっかり自分をまかせきつた心である。あるいは、間切り（風に逆らう）押切り（流れに逆らう）高瀬を上